

2 Isaŋ

An'ɔ Isaŋ ɔyɔnε-ε, t'ake tɔ pəmar pakaraŋεnε areka ŋon ŋa mɛrəŋ-ε?

Isaŋ wəsom wəka Yesu ɛnacicəs areka ŋon ŋa mɛrəŋ nɛ meren wəco camət-maas kɔ kəcamət (85) kəbəp ka meren wəco camət-manɲkələ kɔ kəcamət (95) nte kəkom ka Yesu Krist kənacepər mɔ. Isaŋ ɛnamentərne fε kəyɔnε ka wəcicəs ka areka ŋaŋε, mba encwene nkənsərka «Wəbeki». Moloku ma Areka ŋa mɛrəŋ ŋa Isaŋ mɔlɔtərne kəsurenε mme ambəp Kawandi kən mɔ. Tatəkɔ tɔ tentam kəyi pəmɔ təkɔ oloku teta tosom ta Yesu mɔ, a pabɔtərne aŋε kɔ akɔ. Kɔ nte oloku kəbɔtər ka Yesu dəmosom mɔ (1.5-6, Isaŋ 15.9-10). Ancəm-cəmne a Isaŋ wəsom wəka Yesu ɛnacicəs Kawandi kən kɔ reka yɔn maas tɛm nte ɛnayi dare da Efesi mɔ. Isaŋ ɛnacicse kəlonkane ka alaŋ a Yesu nke ɛnawe «Wəran wəyek-yek kɔ awut ɔn»^{*} mɔ. Tɛfaŋ ta Isaŋ nte tɛnasɔŋε kɔ kəcicəs areka ŋaŋε mɔ tɛnayɔnε kəyɛnkəs kəlonkane ka alaŋ bəkəc pəsɔŋε ŋa kəbumne mɛtəksε ma yem.

Tokotərne ta moloku m'areka

1. Isaŋ oncop areka pəcbɔnc akɔ ancice ŋi mɔ pəcyifene ŋa sɔ (1.1-3).
2. Kɔ tɛyɛfε dənda-ε pəcyɛnkəs kəlonkane ka alaŋ a Yesu bəkəc, pəccəm-cəməs ŋa sɔ tosom təkɔ

^{*} : Isaŋ pətubcɛnε kəlonkane ka alaŋ a Yesu kɔ «wəran wəyek-yek kɔ awut ɔn.»

təmbək mosom fəp mə (1.4-6).

3. Kə tencepər-ε, Isaṇ oloku afum kəkəmbərne atinḱər afum aṇε ṇander mə (1.7-11).

4. Kəlonḱane ka alaṇ a Yesu nke eyi mə, k'eləpsər kəyif (1.12-13).

Kəyif

¹ Ina, wəbeki, incic areka ṇε kəkə nda wəran nwe Kanu kəyek-yek mə[†] kə awut ən aṇε imbətər yati mə. Bafə ina sona əbətər nu, mba akə ṇancəre kance mə fəp.

² Imbətər nu teta kance nke kəyi su kə kəndeyi su doru o doru mə.

³ Papa Kanu kə Yesu Krist wan ka Papa ṇasəṇ su kəmar kifəli, nənəfər kə pəforu dəkance kə dəkəbətər mə.

Tosom nte asətər Papa mə

⁴ Bel-bel bə pəmbət im kəbəp awut am aləma ṇackətene kance, pəmə təkə Papa osom su ti mə.

⁵ Ndekəl oṇ, mənə wəran nwe Kanu kəyek-yek mə[‡], intol'am nte iyi kəcic'am mə: Pabətərene! Bafə tosom tofu tə, mba nte sənəsətə kəyefe dəkəcop da kəlaṇ kosu mə.

⁶ Kəbətər kəyone: Pəmar pakət mosom ma Kanu pəmə təkə kəloku mi mə. Tatəkə təyone tosom nte pəmar nəkət mə, pəmə təkə nənane ti kəyefe dəkəcop da kəlaṇ konu mə.

⁷ Atinḱər afum alarəm ṇasəmsər doru, ṇafati kəwose kəloku a Yesu Krist kance disre əyone fum. Wətinḱər afum wəkəkə wəter ka Krist əyone.

[†] **1:1** *Wəran nwe Kanu kəyek-yek mə kə awut ən* = kəlonḱane ka alaṇ Yesu [‡] **1:5** *Wəran nwe Kanu kəyek-yek mə* = Kəlonḱane ka alaṇ a Yesu.

⁸ Nəkembərne nenasərka nte tən̄sən̄e ta yokom ya yebəc yonu yəsələr nu mǝ, mba nəsətən̄e ti kəway kətən̄nen̄e ka ti.

⁹ Məna nwe o nwe ɔŋkǝ pəbǝle, mba ta məyi kətəkse ka Krist mǝ, məyǝ fɛ Kanu. Məna nwe mənyi kətəkse kan̄kǝ disrɛ mǝ, məyǝ Kas kǝ Wan.

¹⁰ Kǝ fum ender pəy'un dacǝ mba ta ɛŋkɛrɛ kətəkse kan̄kǝ-ɛ, ta məban̄ kǝ nde ndaram, ta məyif kǝ yati.

¹¹ Bawo məna nwe mənyiif kǝ mǝ, wəmar kən̄ məyən̄e dəyebəc yən̄ yelɛc.

Moloku melpəs

¹² Ali nte moloku mɛlar im kəloku nu mǝ, ifan̄ fɛ kəloku nu mi d'areka ɲecicəs. Mba in̄gbəkər amera kəkən̄ɲk un, ilok-lokər nu patefərɛn̄e nte tən̄sən̄e pəbotu posu pelarɛ mǝ.

¹³ Awut a wəkire kam nwe Kanu kəyek-yek mǝ§ ɲayif nu.

§ 1:13 Awut a wəkire kam nwe Kanu kəyek-yek mǝ = Kəlɔŋkanɛ ka alan̄ Yesu

Kitabu ka Kanu
Portions of the Holy Bible in the Baga Sitemu language
of Guinea
Des portions de la Sainte Bible dans la langue Baga
Sitemu de Guinée

copyright © 2015 Pioneer Bible Translators

Language: Baga Sitemu

Translation by: Traducteurs Pionniers de la Bible

Contributor: Pioneer Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-04-29

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 29 Apr 2025 from source files dated 29 Apr 2025

e5320012-5c6f-534d-9205-97d787f9a95c